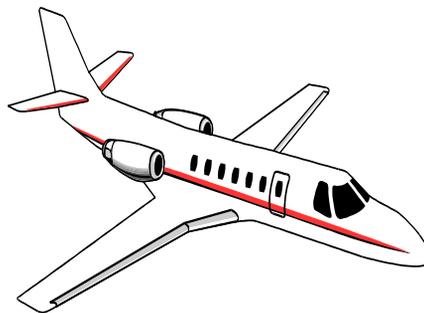




**Monthly Report
May 2005**

**Rapport mensuel
mai 2005**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

May 2005 Mai
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

May 2005

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In May 2005 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 53,559. The itinerant category represented 68.7% of the total movements and the local category represented 31.3%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 3,479 movements respectively. The itinerant category was led by Moosonee with 2,225 movements.

FAITS SAILLANTS

Mai 2005

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 53 559 en mai 2005. La classe itinérante représente 68,7 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 31,3 %.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 3 479 mouvements respectivement. Moosonee a dominé la classe itinérante avec 2 225 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago****Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	May 2005 Mai	May 2004 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2005	2004		
Number of Airports in Survey	103	108		103	108		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	53,559	59,285	-9.7	210,532	214,801	-2.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	27,018	29,419	-8.2	118,680	121,816	-2.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	2,259	4,139	-45.4	8,551	13,408	-36.2	Autres vols commerciaux
Private	5,410	6,277	-13.8	19,853	19,295	2.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,614	1,306	23.6	5,688	5,266	8.0	- civils
- Military	495	1,286	-61.5	2,342	3,750	-37.5	- militaires
Total	36,796	42,427	-13.3	155,114	163,535	-5.1	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	16,715	16,764	-0.3	55,148	51,017	8.1	Civils
Military	48	94	-48.9	270	249	8.4	Militaires
Total	16,763	16,858	-0.6	55,418	51,266	8.1	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for May 2004 but were not included in May 2005:

Brockville	Mayo
Collingwood	Miramichi
Fort Hope	Teslin
Iroquois Falls	Wemindji
Kimmirut	

Data for Fort Mcpherson, Pabok, Tofino and Wrigley are included in May 2005 but were not included in May 2004.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de mai 2004 mais exclus en mai 2005 :

Brockville	Mayo
Collingwood	Miramichi
Fort Hope	Teslin
Iroquois Falls	Wemindji
Kimmirut	

Les données pour Fort Mcpherson, Pabok, Tofino et Wrigley sont incluses en mai 2005 mais n'étaient pas incluses en mai 2004.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in May	Airport	Reported days in May
Aéroport	Jours rapportés en mai	Aéroport	Jours rapportés en mai
Aklavik, NT	30	Kugaaruk, NU	30
Amos Municipal, QC	30	Lake Simcoe Regional, ON	28
Arviat, NU	24	Liverpool, NS	30
Atikokan Municipal, ON	30	Lutselk'e, NT	9
Baie-Comeau, QC	30	Lynn Lake, MB	30
Baker Lake, NU	30	Midland/Huron, ON	30
Bathurst, NB	30	Moosonee, ON	30
Beaver Creek, YT	30	Muskoka, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Nakina, ON	30
Bromont, QC	3	Nanisivik, NU	30
Buffalo Narrows, SK	30	Natashquan, QC	27
Burwash, YT	30	North Battleford, SK	30
Cape Dorset, NU	30	Norway House, MB	30
Chesterfield Inlet, NU	21	Old Crow, YT	30
Chevery, QC	27	Pabok, QC	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pangnirtung, NU	30
Clyde River, NU	30	Paulatuk, NT	30
Coral Harbour, NU	30	Peterborough, ON	30
Dauphin, MB	30	Pickle Lake, ON	30
Dawson, YT	30	Pond Inlet, NU	30
Delin�, NT	30	Port-Menier, QC	24
Digby Island, BC	30	Prince Rupert/Seal Cove, BC	18
Digby, NS	30	Qikiqtarjuaq, NU	30
Drummondville, QC	30	Quesnel, BC	30
Dryden Regional, ON	30	Rae Lakes, NT	30
Eastmain River, QC	30	Red Lake, ON	30
Elliot Lake Municipal, ON	30	Repulse Bay, NU	30
Eureka, NU	23	Resolute Bay, NU	29
Faro, YT	30	Rimouski, QC	30
Flin Flon, MB	30	Sachs Harbour, NT	30
Fort Frances Municipal, ON	30	Sandspit, BC	30
Fort Good Hope, NT	30	Sanikiluaq, NU	30
Fort Liard, NT	30	Sherbrooke, QC	23
Fort McPherson, NT	30	St. Leonard, QC	30
Fort Resolution, NT	30	St. Theresa Point, MB	30
Fort Simpson, NT	30	St. Thomas, ON	30
Fort Smith, NT	30	Stephenville, NL	29
Gaspé, QC	30	Stony Rapids, SK	30
Geraldton, ON	30	Swift Current, SK	30
Gillam, MB	30	Taloyoak, NU	30
Gjoa Haven, NU	30	The Pas, MB	30
Goose Bay	30	Tofino	30
Grise Fiord, NU	26	Trois-Rivières, QC	30
Guelph, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Hall Beach, NU	21	Tulita, NT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Waskaganish, QC	30
Hay River, NT	30	Watson Lake, YT	25
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	30	Welland, ON	30
Holman Island, NU	30	Whale Cove, NU	26
Igloodik, NU	1	Wrigley, NT	15
Island Lake, MB	30	Yorkton, SK	30
Kapuskasing, ON	14		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2005 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	143	143	140	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	1,001	157	30	8	98	-	-	-	21	-	844	-	844
Arviat	188	188	186	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Atikokan Municipal	51	51	27	7	5	1	-	-	9	2	-	-	-
Baie-Comeau	1,137	1,069	849	70	46	-	-	-	103	1	68	-	68
Baker Lake	548	548	519	2	5	-	-	-	6	16	-	-	-
Bathurst	242	238	206	10	10	-	-	-	8	4	4	-	4
Beaver Creek	34	34	6	-	14	4	-	8	2	-	-	-	-
Blanc Sablon	447	447	393	3	5	-	-	-	46	-	-	-	-
Bromont	554	442	31	134	267	-	-	3	3	4	112	-	112
Buffalo Narrows	650	614	541	4	15	-	-	-	34	20	36	-	36
Burwash	95	95	11	-	72	2	-	8	2	-	-	-	-
Cape Dorset	47	47	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	84	84	83	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	292	292	292	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	495	495	239	148	46	-	-	-	62	-	-	-	-
Clyde River	67	67	63	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Coral Harbour	143	143	89	50	2	-	-	-	-	2	-	-	-
Dauphin	589	441	189	93	89	-	-	-	48	22	148	-	148
Dawson	393	392	271	52	41	16	-	7	5	-	1	-	1
Deline	114	114	112	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	135	135	8	6	121	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	124	124	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	398	208	31	16	157	-	-	-	2	2	190	-	190
Dryden/Regional	1,349	1,165	831	16	69	-	-	21	217	11	184	-	184
Eastmain River	70	70	66	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	578	396	271	24	66	-	-	-	35	-	182	-	182
Eureka	54	54	50	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	73	59	37	-	18	-	-	-	4	-	14	-	14
Flin Flon	620	580	429	9	80	-	-	5	57	-	40	-	40
Fort Frances Mun	564	564	424	7	112	-	-	-	21	-	-	-	-
Fort Good Hope	244	244	229	-	3	-	-	-	12	-	-	-	-
Fort Liard	173	173	169	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Mcpherson	193	193	183	-	6	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Resolution	52	52	42	4	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Fort Simpson	288	285	264	4	7	-	-	-	8	2	3	-	3
Fort Smith	559	537	474	12	26	-	-	-	16	9	22	-	22
Gaspé	327	327	277	6	6	-	-	-	34	4	-	-	-
Geraldton	302	302	205	27	46	-	-	-	24	-	-	-	-
Gillam	250	250	215	22	9	-	-	-	4	-	-	-	-
Gjoa Haven	165	161	159	-	-	-	-	-	-	2	4	-	4
Goose Bay	60	60	47	-	2	1	6	2	-	2	-	-	-
Grise Fiord	41	41	39	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Guelph	3,479	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,479	-	3,479
Hall Beach	191	191	189	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Havre St Pierre	872	872	769	68	2	-	-	-	33	-	-	-	-
Hay River	593	545	463	-	37	-	-	-	33	12	48	-	48
Hearst/René Fontaine Mun	40	27	25	-	2	-	-	-	-	-	13	-	13
Holman	58	58	56	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Igloolik	89	89	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Island Lake	1,200	1,200	1,114	43	8	-	-	-	35	-	-	-	-
Kapusking	370	266	127	127	12	-	-	-	-	-	104	-	104
Kugaaruk	115	115	108	-	-	-	-	-	2	5	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,766	800	197	167	391	-	1	3	28	13	1,966	-	1,966
Liverpool	8	8	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	123	123	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	244	236	173	35	8	-	-	2	18	-	8	-	8
Midland/Huron	569	341	51	113	171	-	-	-	6	-	228	-	228
Moosonee	2,245	2,225	2,147	4	24	-	-	-	50	-	20	-	20
Muskoka	1,495	1,021	278	136	496	1	1	36	41	32	474	-	474
Nakina	423	423	406	5	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	32	32	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	245	245	207	16	2	-	-	-	18	2	-	-	-
North Battleford	937	263	79	10	141	-	-	-	24	9	674	-	674

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2005 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Norway House	408	408	384	2	11	-	-	2	9	-	-	-	-
Old Crow	86	86	74	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-
Pabok	54	54	26	7	4	-	-	-	17	-	-	-	-
Pangnirtung	185	185	179	-	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Paulatuk	62	62	38	16	-	-	-	-	4	4	-	-	-
Peterborough	2,597	544	71	151	302	-	-	-	12	8	2,043	10	2,053
Pickle Lake	966	948	888	-	15	-	-	2	43	-	18	-	18
Pond Inlet	237	237	195	38	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Port-Menier	129	129	120	7	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,915	1,915	1,723	-	69	6	-	24	93	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	89	89	85	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Quesnel	592	562	284	13	239	-	-	2	24	-	30	-	30
Rae Lakes	86	86	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,562	1,500	1,400	3	41	1	-	27	24	4	48	14	62
Repulse Bay	349	153	149	-	-	-	-	-	2	2	194	2	196
Resolute Bay	324	324	309	-	4	2	-	-	2	7	-	-	-
Rimouski	424	363	221	10	99	-	-	-	29	4	61	-	61
Sachs Harbour	30	30	28	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Sandspit	563	555	510	6	6	-	-	-	27	6	8	-	8
Sanikiluaq	84	84	80	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Sherbrooke	925	393	100	38	240	-	-	1	6	8	532	-	532
St Leonard	106	106	56	2	32	-	-	-	16	-	-	-	-
St Theresa Point	974	974	962	-	4	-	-	-	8	-	-	-	-
St Thomas	1,095	145	18	55	67	-	-	5	-	-	950	-	950
Stephenville	283	283	131	3	11	24	3	61	16	34	-	-	-
Stony Rapids	774	774	705	28	19	-	-	-	22	-	-	-	-
Swift Current	591	525	103	42	226	-	-	3	11	140	50	16	66
Taloyoak	134	134	128	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-
The Pas	430	410	315	12	18	-	-	-	61	4	20	-	20
Tofino	357	349	252	20	40	1	-	7	17	12	8	-	8
Trois-Rivières	2,431	1,134	546	87	485	-	-	-	8	8	1,297	-	1,297
Tuktoyaktuk	217	217	207	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Tulita	271	271	261	-	2	-	-	-	8	-	-	-	-
Waskaganish	529	217	213	-	4	-	-	-	-	-	312	-	312
Watson Lake	428	373	138	2	217	-	-	8	8	-	55	-	55
Welland	850	14	2	6	6	-	-	-	-	-	836	-	836
Whale Cove	78	78	74	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Wrigley	111	111	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	2,206	813	243	242	237	-	-	1	28	62	1,387	6	1,393
Total (103)	53,559	36,796	26,946	2,248	5,172	72	11	238	1,614	495	16,715	48	16,763

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2005 Mai

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	280	162	102	6	-	-	-	10	-	-	-
Bloodvein River	202	130	64	-	-	-	-	8	-	-	-
Brochet	120	52	66	-	-	-	-	2	-	-	-
Cross Lake	110	54	55	1	-	-	-	-	-	-	-
God's Lake Narrow	218	130	72	-	-	-	-	16	-	-	-
God's River	164	120	38	-	-	-	-	6	-	-	-
Ilford	30	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	98	58	32	-	-	-	-	8	-	-	-
Little Grands Rapids	240	168	44	18	-	-	-	10	-	-	-
Oxford House	218	152	54	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	28	-	18	-	-	-	-	10	-	-	-
Poplar River	216	172	38	2	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	155	55	98	-	-	-	-	2	-	-	-
Red Sucker Lake	177	94	71	4	-	-	-	8	-	-	-
Shamattawa	262	110	132	-	-	-	-	20	-	-	-
South Indian Lake	60	44	16	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	70	54	14	-	-	-	-	2	-	-	-
Thicket Portage	11	-	6	-	-	-	-	5	-	-	-
York Landing	50	21	27	-	-	-	-	2	-	-	-
Total (19)	2,709	1,576	977	31	-	-	-	125	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 2005 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	143	69	10	56	4	4	-	-	-	66	73	4	-
Amos Municipal	157	97	18	22	-	2	18	-	18	24	110	5	-
Arviat	188	11	-	56	-	82	39	-	-	177	-	11	-
Atikokan Municipal	51	22	7	22	-	-	-	-	-	26	15	10	-
Baie-Comeau	1,069	187	329	195	166	133	59	-	19	534	430	86	-
Baker Lake	548	141	59	133	-	57	156	2	-	350	61	137	-
Bathurst	238	33	48	50	2	54	51	-	4	155	71	8	-
Beaver Creek	34	32	-	2	-	-	-	-	-	2	21	11	-
Blanc Sablon	447	10	72	130	124	107	4	-	6	342	64	35	-
Bromont	442	391	23	8	1	7	8	4	19	4	382	31	6
Buffalo Narrows	614	48	402	136	20	6	2	-	-	116	432	66	-
Burwash	95	89	-	6	-	-	-	-	-	6	76	13	-
Cape Dorset	47	-	-	25	-	-	22	-	-	47	-	-	-
Chesterfield Inlet	84	22	-	46	-	-	16	-	-	62	20	2	-
Chevery	292	-	6	94	192	-	-	-	-	286	6	-	-
Chibougamau/Chapais	495	62	191	53	96	56	37	-	19	243	194	39	-
Clyde River	67	6	-	8	-	-	53	-	-	61	2	4	-
Coral Harbour	143	-	1	74	-	50	18	-	-	143	-	-	-
Dauphin	441	191	89	117	40	4	-	-	46	115	278	2	-
Dawson	392	251	4	24	-	-	113	-	-	133	117	142	-
Deline	114	20	34	43	-	-	17	-	-	75	38	1	-
Digby	135	127	8	-	-	-	-	-	-	-	121	14	-
Digby Island	124	-	124	-	-	-	-	-	-	2	122	-	-
Drummondville	208	198	6	2	-	2	-	-	-	2	186	20	-
Dryden/Regional	1,165	229	299	569	2	8	52	6	4	653	425	83	-
Eastmain River	70	4	-	4	16	46	-	-	-	66	2	2	-
Elliot Lake Mun	396	133	213	34	-	10	6	-	-	120	215	61	-
Eureka	54	-	-	42	-	-	8	4	-	54	-	-	-
Faro	59	47	6	6	-	-	-	-	-	6	28	25	-
Flin Flon	580	103	102	248	10	104	13	-	10	356	208	6	-
Fort Frances Mun	564	102	165	293	4	-	-	-	-	364	177	23	-
Fort Good Hope	244	117	41	71	2	2	11	-	-	112	75	57	-
Fort Liard	173	144	2	27	-	-	-	-	-	27	45	101	-
Fort Mcpherson	193	78	16	97	2	-	-	-	-	109	84	-	-
Fort Resolution	52	17	10	21	4	-	-	-	-	31	8	13	-
Fort Simpson	285	87	55	50	6	6	81	-	-	188	97	-	-
Fort Smith	537	186	64	90	181	-	16	-	-	311	180	46	-
Gaspé	327	9	35	25	-	252	2	4	4	279	30	14	-
Geraldton	302	81	116	87	2	2	14	-	4	100	179	19	-
Gillam	250	42	130	16	-	55	7	-	-	82	145	23	-
Gjoa Haven	161	7	-	23	26	-	105	-	-	150	-	11	-
Goose Bay	60	1	10	17	8	17	1	6	3	46	8	3	-
Grise Fiord	41	9	-	32	-	-	-	-	-	32	-	9	-
Hall Beach	191	-	-	119	4	-	66	2	-	111	-	80	-
Havre St Pierre	872	545	113	86	65	63	-	-	-	100	120	652	-
Hay River	545	76	49	93	4	89	220	14	65	239	233	8	-
Hearst/René Fontaine Mun	27	8	4	14	-	1	-	-	1	14	6	6	-
Holman	58	4	-	33	-	4	17	-	-	50	4	4	-
Igloolik	89	10	-	62	-	-	17	-	-	78	1	10	-
Island Lake	1,200	489	78	587	6	-	40	-	6	627	86	481	-
Kapuskasing	266	26	96	144	-	-	-	-	-	187	65	14	-
Kugaaruk	115	21	-	36	12	-	46	-	-	94	-	21	-
Lake Simcoe Regional	800	555	98	84	31	12	20	-	40	118	561	81	-
Liverpool	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-
Lutselk'e	123	18	69	24	2	4	6	-	-	101	19	3	-
Lynn Lake	236	54	130	34	4	2	12	-	4	64	168	-	-
Midland/Huron	341	320	10	1	6	-	4	-	-	11	323	7	-
Moosonee	2,225	1,013	404	438	188	97	85	-	2	581	515	1,127	-
Muskoka	1,021	784	98	91	17	12	10	9	36	71	792	122	-
Nakina	423	13	212	196	2	-	-	-	2	400	14	7	-
Nanisivik	32	-	-	10	1	-	10	11	12	18	2	-	-
Natashquan	245	26	86	67	64	-	-	2	-	126	85	34	-
North Battleford	263	172	63	24	4	-	-	-	2	26	203	12	20
Norway House	408	19	46	340	3	-	-	-	3	342	61	2	-
Old Crow	86	24	2	4	-	-	56	-	-	60	24	2	-
Pabok	54	1	21	16	-	12	4	-	4	30	18	2	-
Pangnirtung	185	11	-	97	-	-	77	-	-	172	4	9	-
Paulatuk	62	2	14	46	-	-	-	-	-	58	-	4	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 2005 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Glid- ers
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Peterborough	544	443	54	25	4	9	4	5	13	30	460	41	-
Pickle Lake	948	33	556	131	33	-	195	-	-	814	97	37	-
Pond Inlet	237	3	-	118	4	-	96	16	4	209	21	3	-
Port-Menier	129	3	118	6	2	-	-	-	2	6	119	2	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,915	363	1,500	4	-	48	-	-	-	51	1,352	512	-
Qikiqtarjuaq	89	3	-	45	-	-	41	-	-	86	-	3	-
Quesnel	562	358	11	36	155	-	2	-	27	158	318	59	-
Rae Lakes	86	-	53	33	-	-	-	-	-	86	-	-	-
Red Lake	1,500	112	678	465	78	23	140	4	11	1,186	289	14	-
Repulse Bay	153	48	6	52	-	38	9	-	-	99	6	48	-
Resolute Bay	324	15	-	256	2	-	30	21	27	282	1	14	-
Rimouski	363	111	176	57	-	6	11	2	9	58	251	45	-
Sachs Harbour	30	3	-	27	-	-	-	-	-	27	-	3	-
Sandspit	555	344	20	68	26	76	19	2	12	124	6	413	-
Sanikiluaq	84	-	-	52	-	-	32	-	-	84	-	-	-
Sherbrooke	393	279	23	24	61	2	4	-	14	67	276	36	-
St Leonard	106	18	62	20	6	-	-	-	6	20	74	6	-
St Theresa Point	974	440	26	473	2	-	33	-	2	502	38	432	-
St Thomas	145	124	4	6	7	2	2	-	8	7	106	24	-
Stephenville	283	25	6	64	14	108	34	32	106	138	19	16	4
Stony Rapids	774	86	497	76	93	22	-	-	-	233	477	64	-
Swift Current	525	273	207	25	18	-	-	2	16	25	477	7	-
Taloyoak	134	2	-	28	48	1	55	-	2	130	-	2	-
The Pas	410	75	29	161	11	107	27	-	11	267	71	61	-
Tofino	349	82	135	61	24	34	13	-	4	163	144	38	-
Trois-Rivières	1,134	1,006	75	30	12	2	1	8	22	23	879	209	1
Tuktoyaktuk	217	52	4	136	19	6	-	-	-	155	18	44	-
Tulita	271	141	38	82	-	-	10	-	-	116	99	56	-
Waskaganish	217	3	8	6	54	146	-	-	-	206	10	1	-
Watson Lake	373	325	16	28	-	2	2	-	-	24	286	63	-
Welland	14	14	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-
Whale Cove	78	-	-	54	-	-	24	-	-	78	-	-	-
Wrigley	111	109	-	2	-	-	-	-	-	2	92	17	-
Yorkton	813	603	111	85	8	2	2	2	12	53	657	74	17
Total (102)	36,796	13,098	8,701	8,436	2,002	1,996	2,405	158	641	15,244	14,694	6,169	48

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.